

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY**  
**Năm 2013**

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước

- Tên Công ty đại chúng: **CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH - THƯƠNG MẠI TÂY NINH**  
- Địa chỉ trụ sở chính: **1253 đường CMT8, ấp Ninh Phước, xã Ninh Thạnh, thị xã Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh.**

- Điện thoại: **066.382 2376;** - Fax: **066.382 8645;**  
- Email: **tanitour.tayninh@gmail.com;** - Website: **tanitour.com.vn;**  
- Vốn điều lệ: **45.702.100.000 VNĐ**  
- Mã chứng khoán: **TTT**

**I. Hoạt động của Hội đồng quản trị:**

**1. Các cuộc họp Hội đồng quản trị:**

Trong năm 2013, đã tổ chức họp HĐQT 07 lần. Trong đó: 04 lần triệu tập, 01 lần lấy ý kiến bằng văn bản và 02 lần lấy ý kiến qua trao đổi bằng điện thoại, như sau:

| <b>I. Chủ sở hữu vốn Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn Nhà nước</b> |                    |            |                          |         |                                    |
|---|--------------------|------------|--------------------------|---------|------------------------------------|
| TT  | Thành viên HĐQT    | Chức vụ    | Số lần họp và lấy ý kiến | Tỷ lệ % | Lý do không họp và không có ý kiến |
| 1.  | Ông Lê Văn Liêm    | CT HĐQT    | 05                       | 100     |                                    |
| 2.  | Ông Lê Hữu Phước   | PCT HĐQT   | 05                       | 100     |                                    |
| 3.  | Ông Lê Trung Nam   | Thành viên | 05                       | 100     |                                    |
| 4.  | Ông Lê Trung Dương | Thành viên | 05                       | 100     |                                    |
| 5.  | Bà Nguyễn Thị Phúc | Thành viên | 05                       | 100     |                                    |
| <b>II. Chủ sở hữu vốn UBND tỉnh Tây Ninh – Sau Đại hội cổ đông 2013</b> |                    |            |                          |         |                                    |
| TT  | Thành viên HĐQT    | Chức vụ    | Số lần họp và lấy ý kiến | Tỷ lệ % | Lý do không họp và không có ý kiến |

|    |                      |            |    |     |  |
|----|----------------------|------------|----|-----|--|
| 1. | Ông Lê Hữu Phước     | CT HĐQT    | 02 | 100 |  |
| 2. | Ông Phạm Văn Hải     | PCT HĐQT   | 02 | 100 |  |
| 3. | Bà Nguyễn Thị Phúc   | Thành viên | 02 | 100 |  |
| 4. | Ông Nguyễn Thanh Huy | Thành viên | 02 | 100 |  |
| 5. | Ông Trần Trung Kiên  | Thành viên | 02 | 100 |  |

## 2. Hoạt động giám sát của Hội đồng quản trị đối với Tổng Giám đốc:

Trong năm 2013, Hội đồng quản trị đã giám sát quá trình lãnh đạo, điều hành của Tổng Giám đốc Công ty. Nhìn chung, Tổng Giám đốc Công ty đã thực hiện tốt chức năng, nhiệm vụ quy định tại Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty và điều hành Công ty thực hiện đạt chỉ tiêu Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông năm 2013.

## II. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị:

| <b>I. Chủ sở hữu vốn Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn Nhà nước</b> |                                   |                       |  |
|---|-----------------------------------|-----------------------|--|
| <b>TT</b>   | <b>Số Nghị quyết / Quyết định</b> | <b>Ngày/tháng/năm</b> | <b>Nội dung</b>  |
| 1.  | 01/NQ-HĐQT                        | 20/02/2013            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Báo cáo kết quả kiểm toán năm 2012, kế hoạch kinh doanh năm 2013;</li> <li>- Quyết toán Quỹ lương năm 2012 của Công ty; quỹ lương kế hoạch năm 2013;</li> <li>- Ban hành quy chế hoạt động của HĐQT;</li> <li>- Ban hành Chương trình làm việc của HĐQT;</li> <li>- Phân công nhiệm vụ các thành viên HĐQT;</li> <li>- Giao ông Lê Hữu Phước - Tổng Giám đốc triển khai thực hiện các dự án: Trạm Dịch vụ - Du lịch cửa khẩu Mộc Bài, đối với chợ đường biên cửa khẩu Xa Mát sau khi UBND tỉnh có ý kiến báo cáo lại HĐQT; Nhà khách Tây Ninh tại Vũng Tàu và xây dựng Văn phòng Công ty;</li> <li>- Ủy quyền cho ông Nguyễn Văn Vàng - GD TC-HC thực hiện việc công bố thông tin.</li> </ul> |
| 2.  | 02/NQ-HĐQT                        | 06/4/2013             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kết quả sản xuất kinh doanh năm 2012; kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2013; đồng ý chủ trương đầu tư xây dựng nhà máy gạch không nung thay thế cho dự án xây dựng nhà máy gạch số 3 của Công ty cổ phần Gạch ngói Tây Ninh.</li> </ul>   |

|    |            |           |  |
|----|------------|-----------|--|
| 3. | 03/NQ-HĐQT | 21/5/2013 | <p>Đồng ý chủ trương trả lại 02 phần đất không có nhu cầu sử dụng để tiết kiệm chi phí thuê đất hàng năm của Công ty cổ phần Gạch ngói Tây Ninh.</p>   |
| 4. | 04/NQ-HĐQT | 12/6/2013 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua nội dung, chương trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013.</li> <li>* Giao cho ông Lê Văn Liêm - Chủ tịch HĐQT hoàn chỉnh các văn kiện, tài liệu có liên quan phục vụ cho cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013.</li> <li>- Thống nhất phương án sắp xếp lại tổ chức bộ máy Công ty trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 xem xét, quyết định;</li> <li>- Thống nhất nội dung xin ý kiến của người đại diện vốn Công ty tại: <ul style="list-style-type: none"> <li>* Công ty cổ phần Cáp treo núi Bà, riêng nội dung tại mục 2 và mục 6 đề nghị HĐQT Công ty cổ phần Cáp treo núi Bà quyết định theo thẩm quyền;</li> <li>* Công ty cổ phần Khách sạn Hòa Bình, đề nghị xây dựng phương án huy động vốn để tiếp tục nâng cấp Khách sạn hoàn chỉnh và nhân sự HĐQT, BKS nhiệm kỳ 2013-2017 trình HĐQT Công ty cổ phần Du lịch - Thương mại Tây Ninh thông qua;</li> <li>* Công ty cổ phần Lữ hành Tây Ninh.</li> </ul> </li> <li>- Thống nhất chủ trương phát hành cổ phiếu, tăng vốn điều lệ Công ty cổ phần Cáp treo núi Bà;</li> <li>- Thống nhất mua đất hoặc thuê đất xây dựng kho hàng hóa Công ty, giao cho ông Lê Hữu Phước triển khai thực hiện, có phương án trình HĐQT thông qua;</li> <li>- Thống nhất không tiếp tục đầu tư 02 dự án: Trạm Dịch vụ - Du lịch cửa khẩu Mộc Bài, chợ đường biên cửa khẩu Xa Mát trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 xem xét, quyết định. Tập trung nghiên cứu đầu tư trạm dừng chân tại Trảng Bàng và đầu tư các dịch vụ khai thác Nhà khách Tây Ninh tại Vũng Tàu, giao cho ông Lê Hữu Phước triển khai thực hiện;</li> <li>- Thông qua ý tưởng bố trí mặt bằng đầu tư dịch vụ Nhà khách Tây Ninh tại Vũng Tàu. Sau khi có quyết định của Tỉnh ủy Tây Ninh, Tổng Giám đốc báo cáo HĐQT phương án đầu tư kèm theo thuyết minh hiệu quả dự án.</li> </ul> |

| <b>II. Chủ sở hữu vốn UBND tỉnh Tây Ninh</b> |                                   |                       |  |
|--|-----------------------------------|-----------------------|--|
| <b>TT</b>                                    | <b>Số Nghị quyết / Quyết định</b> | <b>Ngày/tháng/năm</b> | <b>Nội dung</b>  |
| 5.   | 05/NQ-HĐQT                        | 16/10/2013            | <p>* Thông qua nội dung, chương trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Giao ông Lê Văn Liêm và ông Lê Hữu Phước chịu trách nhiệm phê duyệt Quỹ lương Công ty năm 2013;</li> <li>- Thống nhất Phương án sắp xếp tổ chức Công ty sẽ xem xét, thực hiện trong năm 2014;</li> <li>- Xin chủ trương UBND Tỉnh về việc nhận khai thác Nhà khách Tỉnh ủy tại Vũng Tàu. Giao ông Lê Hữu Phước triển khai thực hiện sau khi có Quyết định;</li> <li>- Thống nhất chưa triển khai thực hiện 02 dự án trong năm 2013 (trạm Dịch vụ - Du lịch cửa khẩu Mộc Bài và chợ Đường biên cửa khẩu Xa Mát);</li> <li>- Bố trí thành viên Ban Kiểm soát hoạt động độc lập, chuyên trách;</li> <li>- Thống nhất trình Đại hội cổ đông về việc điều chỉnh thù lao Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát, Thư ký HĐQT năm 2013;</li> <li>- Thống nhất nội dung, chương trình Đại hội, Quy chế làm việc, phân công thực hiện chương trình Đại hội và danh sách Đoàn Chủ tịch, Thư ký, Ban Bầu cử (kiểm phiếu); Ngày tổ chức Đại hội: 08h, thứ Sáu ngày 25/10/2013;</li> <li>- Thống nhất điều chỉnh kế hoạch doanh thu năm 2013 của Công ty Cổ phần Khách sạn Hòa Bình từ 70,3 tỷ đồng xuống còn 65 tỷ đồng; thống nhất chủ trương cho đầu tư giai đoạn 02 nâng cấp Khách sạn đạt tiêu chuẩn 03 sao nhưng phải có báo cáo đánh giá lại hiệu quả đầu tư giai đoạn 01;</li> <li>- Thông qua việc từ nhiệm của 03 thành viên HĐQT và 01 thành viên BKS trình ra Đại hội cổ đông thường niên năm 2013;</li> <li>- Thông qua quy chế ứng cử, đề cử và bầu cử HĐQT, BKS; thể lệ bầu cử bổ sung HĐQT, BKS nhiệm kỳ 2012-2016 và Hướng dẫn phương thức bầu đôn phiếu trình ra Đại hội cổ đông thường niên năm 2013;</li> </ul> |

|    |            |            |  |
|----|------------|------------|--|
|    |            |            | <p>- Thống nhất giới thiệu ứng cử viên bầu bổ sung HĐQT, BKS nhiệm kỳ 2012-2016 gồm các ông, bà:</p> <p>* Hội đồng quản trị:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ông Phạm Văn Hải</li> <li>2. Ông Nguyễn Thanh Huy</li> <li>3. Ông Trần Trung Kiên</li> </ol> <p>* Ban Kiểm soát:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ông Lê Trung Dương</li> </ol> <p>- Thông qua cử người đại diện vốn Công ty tại Công ty Cổ phần Khách sạn Hòa Bình tham gia HĐQT, Ban Giám đốc và BKS nhiệm kỳ 2013-2017, gồm các ông, bà:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ông Lê Hữu Phước tham gia HĐQT</li> <li>2. Bà Trần Thị Hiền tham gia HĐQT, Ban GD</li> <li>3. Bà Phạm Thị Tuyết Minh tham gia BKS</li> </ol> <p>- Thông qua cử ông Lê Trung Dương là người đại diện vốn Công ty tại Công ty Cổ phần Cáp treo núi Bà.</p> |
| 6. | 06/NQ-HĐQT | 26/10/2013 | <p>* Hội đồng quản trị bầu và xét, bổ nhiệm:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ông Lê Hữu Phước giữ chức vụ Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Du lịch – Thương mại Tây Ninh, nhiệm kỳ 2012-2016;</li> <li>2. Ông Phạm Văn Hải giữ chức vụ Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Phó Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Du lịch – Thương mại Tây Ninh, nhiệm kỳ 2012-2016.</li> </ol>  |
| 7. | 07/NQ-HĐQT | 11/12/2013 | <p>* Hội đồng quản trị thống nhất đăng ký <b>4.570.210</b> cổ phần của Công ty Cổ phần Du lịch – Thương mại Tây Ninh lưu ký tập trung tại Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam (VSD) theo nghĩa vụ của Công ty đại chúng và chưa thực hiện đăng ký niêm yết/ đăng ký giao dịch trên các Sở giao dịch chứng khoán. Ngày chốt danh sách cổ đông: <b>25/12/2013</b>.</p>   |

**III. Thay đổi danh sách về những người có liên quan của Công ty đại chúng theo quy định tại Khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán: (Không có)**

#### IV. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan:

##### 1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan đến ngày 31/12/2013:

| Số TT | Tên tổ chức/ cá nhân                       | Tài khoản giao dịch c. khoán (nếu có) | Chức vụ tại Công ty (nếu có) | Số CMND/ ĐKKD | Ngày cấp CMND/ ĐKKD | Nơi cấp CMND/ ĐKKD               | Địa chỉ   | Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ | Tỷ lệ % sở hữu cổ phiếu cuối kỳ | Chi chú |
|-------|--|---------------------------------------|------------------------------|---------------|---------------------|----------------------------------|---|----------------------------|---------------------------------|---------|
| 1.    | UBND tỉnh Tây Ninh                         |                                       | Thành viên HĐQT, BKS         |               |                     |                                  | 136 Trần Hưng Đạo, phường II, thị xã Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh                    | 3,544,230                  | 77.55                           |         |
| 2.    | Công ty TNHH MTV Mía Đường Tây Ninh        |                                       | Thành viên HĐQT              | 3900243272    | 30/8/2011           | Sở Kế hoạch Đầu tư tỉnh Tây Ninh | 19, đường Võ Thị Sáu, khu phố 3, phường 3, tx Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh           | 197,880                    | 4.33                            |         |
| 3.    | Công ty TNHH MTV Xổ số Kiến thiết Tây Ninh |                                       | Thành viên HĐQT              | 3900244438    | 02/11/2010          | Sở Kế hoạch Đầu tư tỉnh Tây Ninh | 439, đường 30/4, phường 1, thị xã Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh                       | 150,000                    | 3.28                            |         |
| 4.    | Lê Hữu Phước                               |                                       | Chủ tịch HĐQT                | 290008415     | 14/4/2009           | Công an tỉnh Tây Ninh            | 308, đường Bời Lời, ấp Ninh Trung, xã Ninh Sơn, tx Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh      | 2,900                      | 0.06                            |         |
| 5.    | Phạm Văn Hải                               |                                       | Phó CT HĐQT                  | 290422546     | 05/10/2006          | Công an tỉnh Tây Ninh            | 298 đường Điện Biên Phủ, ấp Ninh Hòa, xã Ninh Thạnh, tx Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh | 3,300                      | 0.07                            |         |
| 6.    | Lê Trung Dương                             |                                       | Trưởng BKS                   | 290011210     | 20/12/2010          | Công an tỉnh Tây Ninh            | 505, CMT8, khu phố 2, phường 3, thị xã Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh                  | 500                        | 0.01                            |         |
| 7.    | Đặng Văn Hoàng                             |                                       | Thành viên BKS               | 290036928     | 22/8/2007           | Công an tỉnh Tây Ninh            | F4/9, ấp Long Thời, Long Thành Bắc, huyện Hòa Thành, tỉnh Tây Ninh              | 4,800                      | 0.11                            |         |
| 8.    | Lý Bình Hòa                                |                                       | Thành viên BKS               | 290441316     | 02/6/2011           | Công an tỉnh Tây Ninh            | 38 hẻm 2, khu phố 4, phường 3, thị xã Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh                   | 5,500                      | 0.12                            |         |
| 9.    | Võ Phước Hồng                              |                                       | Kế toán trưởng Công ty       | 290174032     | 15/9/2008           | Công an tỉnh Tây Ninh            | 540, khu phố 5, phường 4, tx Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh                            | 1,900                      | 0.04                            |         |

**2. Giao dịch cổ phiếu:** (Không có)

**3. Các giao dịch khác (Các giao dịch của cổ đông nội bộ/cổ đông lớn và người có liên quan với Công ty):**

Căn cứ Biên bản chuyển giao quyền đại diện Chủ sở hữu vốn Nhà nước tại Công ty Cổ phần Du lịch - Thương mại Tây Ninh từ Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn Nhà nước về UBND tỉnh Tây Ninh ngày 16/8/2013, kể từ ngày 16/8/2013 UBND tỉnh Tây Ninh là cổ đông quản lý vốn Nhà nước tại Công ty với số cổ phần phổ thông nắm giữ là **3.544.230** cổ phần (Ba triệu, năm trăm bốn mươi bốn ngàn, hai trăm ba mươi cổ phần) chiếm **77,55%** vốn Điều lệ Công ty.

**4. Các vấn đề cần lưu ý khác:** (không có) ./.

**Nơi nhận:**

- Như trên (b/c);
- Lưu:VT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**



**Lê Hữu Phước**